

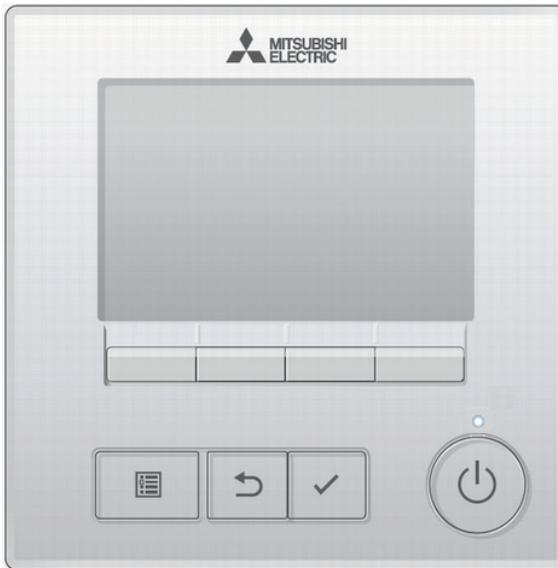
Steuersystem CITY MULTI  
und Mitsubishi-Klimageräte Mr. SLIM



## **MA-Fernsteuerung**

**PAR-40MAA**

## **Anweisungshandbuch**



Um eine korrekte Nutzung dieses Produktes zu gewährleisten, lesen Sie vor der Nutzung die Anweisungen in diesem Handbuch sorgfältig durch.

Für zukünftige Bezugnahme aufbewahren.

Alle mitgelieferten Anleitungen müssen an zukünftige Benutzer weitergegeben werden.

Damit eine sichere und richtige Bedienung der Fernsteuerung gewährleistet ist, muss die Fernsteuerung von einem Fachmann eingebaut werden.



# Inhaltsverzeichnis

---

---

Vorsichtsmaßnahmen .....	4
Steuerungskomponenten .....	6
Steuerungseinheit .....	6
Display .....	8
Menüstruktur und Symbole .....	10
Menüstruktur .....	10
Symbolbeschreibungen .....	13
Grundfunktionen .....	14
EIN/AUS-Schalter .....	14
Betriebsart, Temperatur und Einstellung der Lüftergeschwindigkeit .....	15
Navigation durch das Menü .....	19
Hauptmenüliste .....	19
Einschränkungen der Nebenfernsteuerung .....	21
Navigation durch das Hauptmenü .....	22
Funktionseinstellungen .....	23
Vane•Louver•Lüftung (Lossnay) .....	23
Hohe Leistung .....	26
Manueller Vane .....	27
Timer (Ein/Aus-Timer) .....	30
Timer (Ausschalt-Timer) .....	33
Wochentimer .....	35
Außengerät Leiselauff .....	38
Nachtsabsenkung .....	41
Nicht zulässig .....	44
Energiesparbetrieb .....	50
Uhr .....	55
Sommerzeit .....	57
Hauptdisplay .....	59
Schwarzweiß-Umkehreinstellung .....	60
Kontrast•Helligkeit .....	62
Sprachauswahl .....	63
Fernbedienung zurücksetzen .....	65
Fernbedienungsinformation .....	67
Fehlerbehebung .....	68
Störungsinformation .....	68
Abschaltautomatik Keine Anwesenheit .....	71
Wartung .....	72
Filterinformationen .....	72
Technische Daten .....	74
Technische Daten Steuerung .....	74
Funktionsliste (Stand: 1. Oktober 2018) .....	75
Liste von Funktionen, die in Kombination genutzt/nicht genutzt werden können .....	76

# Vorsichtsmaßnahmen

- Bevor die Anlage benutzt wird müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig durchgelesen werden.
- Beachten Sie diese Maßnahmen zur Gewährleistung der Sicherheit gewissenhaft.

 <b>WARNUNG</b>	Weist auf die Gefahr einer tödlichen oder schweren Verletzung hin.
 <b>VORSICHT</b>	Weist auf die Gefahr einer schweren Verletzung oder struktureller Schäden hin.

- Übergeben Sie diese Anleitung nach dem Lesen dem Anwender, welcher sie zur zukünftigen Bezugnahme aufbewahren sollte.
- Bewahren Sie diese Anleitung zur zukünftigen Bezugnahme auf, und ziehen Sie im Zweifelsfall zurate. Diese Anleitung sollte den Personen, welche die Fernsteuerung reparieren oder neu installieren, zur Verfügung stehen. Stellen Sie sicher, dass die Anleitung an zukünftige Anwender weitergereicht wird.

## Allgemeine Sicherheitshinweise

### **WARNUNG**

Installieren Sie die Einheit nicht an einem Ort, an dem sie größeren Mengen an Öl, Dampf, organischen Lösungsmitteln, korrosiven Gasen wie schwefelhaltigen Gasen ausgesetzt ist oder an dem häufig saure/alkalische Lösungen oder Sprays verwendet werden. Diese Substanzen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen, oder bestimmte Komponenten des Geräts können korrodieren. Dies kann zu Stromschlägen, Fehlfunktionen, Rauchbildung oder Bränden führen.

Um das Risiko von Kurzschlüssen, Kriechstrom, Stromschlägen, Fehlfunktionen, Rauchbildung oder Brand zu reduzieren, reinigen Sie die Fernsteuerung nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

Um das Risiko von Stromschlägen, Fehlfunktionen, Rauchbildung oder Brand zu reduzieren, bedienen Sie die Schalter/Tasten bzw. berühren Sie andere elektrische Teile nicht mit nassen Händen.

Für die Desinfektion der Anlage Alkohol benutzen und Raum ausreichend lüften. Die Alkoholdämpfe in der Nähe der Anlage können beim Einschalten der Anlage Feuer oder Explosion verursachen.

Um das Risiko von Verletzungen oder Stromschlägen zu reduzieren, halten Sie den Betrieb an und decken Sie die Fernsteuerung ab, bevor Sie Chemikalien in der Nähe der Fernsteuerung versprühen.

Um das Risiko von Verletzungen oder Stromschlägen zu reduzieren, halten Sie den Betrieb an und schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Fernsteuerung reinigen, warten oder untersuchen.

Falls Sie Unregelmäßigkeiten (z.B. Brandgeruch) feststellen, stoppen Sie den Betrieb, schalten Sie die Stromversorgung aus und wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler. Eine weitere Benutzung kann Stromschläge, Funktionsstörungen oder Feuer verursachen.

Bringen Sie alle erforderlichen Abdeckungen an, um Feuchtigkeit und Staub von der Fernsteuerung fernzuhalten. Staub- und Wasseransammlungen können zu Stromschlägen, Rauchbildung oder Brand führen.

### **VORSICHT**

Um das Risiko von Brand oder Explosionen zu reduzieren, platzieren Sie in der Nähe der Fernsteuerung keine entzündlichen Materialien oder versprühen Sie keine entzündlichen Sprays.

Um das Beschädigungsrisiko der Fernsteuerung zu reduzieren, sprühen Sie keine Insektizide oder andere entzündlichen Sprays direkt auf die Fernsteuerung.

Um das Risiko einer Umweltverschmutzung zu reduzieren, wenden Sie sich für die richtige Entsorgung der Fernsteuerung an eine autorisierte Stelle.

Um das Risiko von Stromschlägen oder Fehlfunktionen zu reduzieren, berühren Sie das Touch-Panel, die Schalter oder Tasten nicht mit einem spitzen oder scharfen Gegenstand.

Um das Risiko von Verletzungen oder Stromschlägen zu reduzieren, vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Kanten bestimmter Bauteile.

Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, tragen Sie bei der Arbeit an der Steuerung Schutzausrüstung.

Um Verletzungen durch Glasscherben zu vermeiden, üben Sie keinen starken Druck auf die Glasteile aus.

## Reparatur der Steuerung

### **WARNUNG**

Die Steuerung darf nur von einer qualifizierten Fachkraft repariert oder versetzt werden. Bauen Sie die Steuerung nicht auseinander oder modifizieren Sie sie nicht.

Eine unsachgemäße Installation oder Reparatur kann zu Verletzungen, Stromschlägen oder Brand führen.

### **VORSICHT**

Um das Risiko von Kurzschlüssen, Stromschlägen, Brand oder Fehlfunktionen zu reduzieren, berühren Sie die Leiterplatte weder mit Werkzeugen noch mit Ihren Händen. Vermeiden Sie zudem, dass sich darauf Staub ansammelt.

## Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Um Schaden an der Steuerung zu vermeiden, dürfen nur die entsprechenden Werkzeuge zur Installation, Untersuchung oder Reparatur der Steuerung verwendet werden.

Diese Steuerung ist ausschließlich für die Verwendung mit dem Gebäudeverwaltungssystem von Mitsubishi Electric konzipiert. Die Verwendung dieser Steuerung mit anderen Systemen oder zu anderen Zwecken könnte zu Fehlfunktionen führen.

Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit verminderten physischen, Wahrnehmungs- oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen vorgesehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person bei der Verwendung des Geräts überwacht bzw. in diese eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um zu gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Um Verfärbungen zu vermeiden, darf die Steuerung nicht mit Benzol, Verdünnern oder chemisch behandelten Tüchern gereinigt werden. Reinigen Sie die Steuerung mit einem weichen feuchten Tuch und mildem Reinigungsmittel, das mit der entsprechenden Menge an Wasser verdünnt wird. Wischen Sie dann mit einem feuchten und anschließend mit einem trockenen Tuch nach. Reinigungsmittel nicht unverdünnt verwenden.

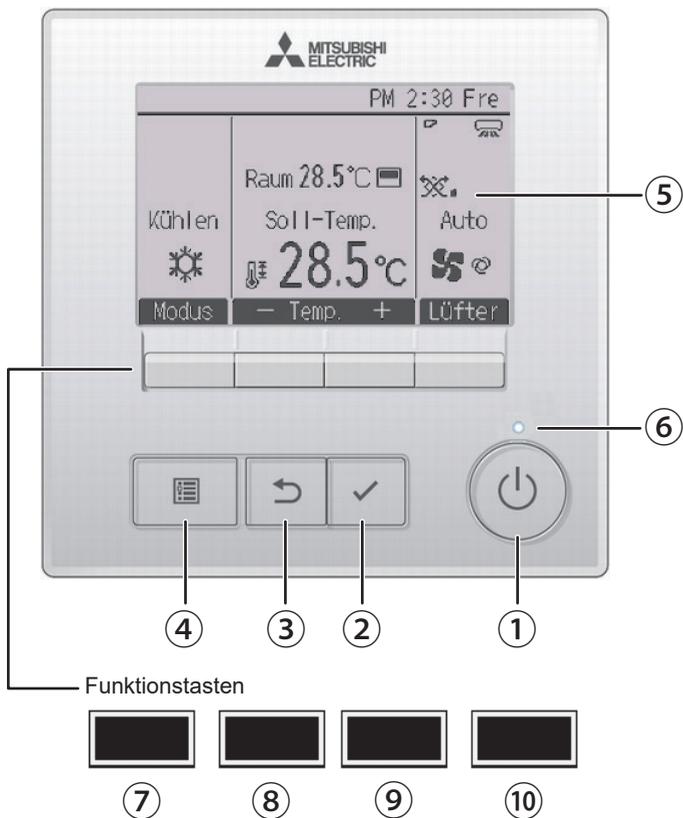
Um Schäden an der Steuerung zu vermeiden, muss das Gerät gegen statische Elektrizität geschützt werden.

Diese Anlage ist für die Verwendung durch Fachleute oder geschulte Anwender in Ladengeschäften, in der Leichtindustrie oder auf Bauernhöfen oder für eine gewerbliche Verwendung durch Laien vorgesehen.

Ist das Stromversorgungskabel beschädigt, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

# Steuerungskomponenten

## Steuerungseinheit



## ① EIN/AUS-Taste

Drücken, um das Innengerät EIN/AUS zu schalten.

## ② AUSWAHL-Taste

Drücken, um die Einstellung zu speichern.

## ③ ZURÜCK-Taste

Drücken, um zur vorhergehenden Anzeige zu wechseln.

## ④ MENÜ-Taste Seite 22

Drücken, um das Hauptmenü anzuzeigen.

## ⑤ LCD mit Hintergrundbeleuchtung

Betriebseinstellung wird angezeigt.  
Bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung schaltet die Berührung einer beliebigen Taste die Hintergrundbeleuchtung für einen bestimmten Zeitraum ein.

Bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung schaltet die Berührung einer beliebigen Taste die Hintergrundbeleuchtung ein und führt nicht die Funktion aus. (außer für die EIN/AUS-Taste)

## ⑥ EIN/AUS-Leuchte

Diese Lampe leuchtet grün, während das Gerät in Betrieb ist. Sie blinkt, wenn die Fernsteuerung eingeschaltet wird oder ein Fehler vorliegt.

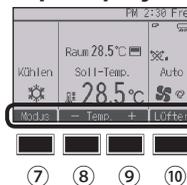
## ⑦ Funktionstaste F1

Hauptdisplay: Drücken, um den Betriebsmodus zu ändern.  
Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

Die Funktionen der Funktionsknöpfe ändern sich je nach Anzeige. Details finden Sie in der Funktionshilfe für Knöpfe, welche für die Funktion der aktuellen Anzeige am unteren Teil des LCD erscheint.

Wenn das System zentral gesteuert wird, wird die Funktionshilfe für Tasten, die der gesperrten Taste entspricht, nicht eingeblendet.

### Hauptdisplay



### Hauptmenü



### Menübildschirm



Funktionshilfe

## ⑧ Funktionstaste F2

Hauptdisplay: Drücken, um die Temperatur zu senken.  
Hauptmenü: Drücken, um die Marke nach links zu bewegen.

Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

## ⑨ Funktionstaste F3

Hauptdisplay: Drücken, um die Temperatur zu erhöhen.

Hauptmenü: Drücken, um die Marke nach rechts zu bewegen.

Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

## ⑩ Funktionstaste F4

Hauptdisplay: Drücken, um die Lüfterdrehzahl zu ändern.

Menübildschirm: Die Tastenfunktion variiert je nach Bildschirm.

# Steuerungskomponenten

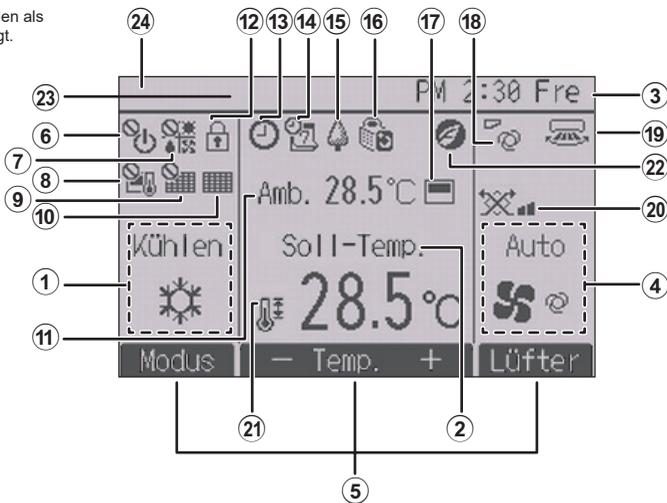
## Display

Die Hauptanzeige kann auf zwei verschiedene Arten angezeigt werden „Komplett“ und „Einfach.“

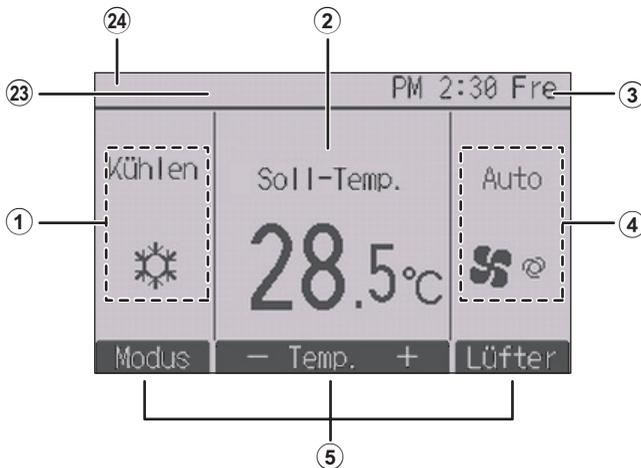
Werkseinstellung ist „Komplett“ Um die Anzeige auf „Einfach“ umzustellen, muss die Einstellung im Hauptdisplay geändert werden. (Siehe Seite 59.)

### Komplett-Modus

\* Alle Symbole werden als Erklärung angezeigt.



### Einfach-Modus



**1 Betriebsart** **Seite 15**

**2 Voreingestellte Temperatur** **Seite 16**

**3 Uhr**

Siehe Installationsanleitung.

**4 Lüfterdrehzahl** **Seite 18**

**5 Funktionshilfe für Tasten**

Funktionen der entsprechenden Tasten werden hier angezeigt.

**6** 

Erscheint, wenn die „EIN/AUS“ Bedienung zentralgesteuert wird.

**7** 

Erscheint, wenn die Betriebsart zentralgesteuert wird.

**8** 

Erscheint, wenn die voreingestellte Temperatur zentralgesteuert wird.

**9** 

Erscheint, wenn die Rückstellung des Filters zentralgesteuert wird.

**10** 

**Seite 72**

Zeigt an, wenn die Filter gewartet werden müssen.

**11 Raumtemperatur**

Siehe Installationsanleitung.

**12** 

**Seite 47**

Erscheint, wenn die Knöpfe gesperrt sind.

**13** 

**Seite 30, 33, 41**

Wird angezeigt, wenn der „Ein/Aus-Timer“ (Seite 30), die „Nachtabsenkung“ (Seite 41) oder die Funktion „Ausschalt-Timer“ (Seite 33) aktiviert ist.

 wird angezeigt, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

**14** 

**Seite 35**

Erscheint, wenn die Wochenzeituhr aktiviert ist.

**15** 

**Seite 50**

Erscheint, wenn die Anlagen im Energiesparmodus betrieben werden. (Wird bei einigen Innengerätemodellen nicht angezeigt)

**16** 

**Seite 38**

Erscheint, wenn die Außengeräteanlagen im Flüstermodus betrieben werden.

**17** 

Erscheint, wenn der eingebaute Thermistor in der Fernsteuerung aktiviert ist, um die Raumtemperatur zu überwachen (11).

 erscheint, wenn der Thermistor an der Innengeräteanlage zur Überwachung der Raumtemperatur aktiviert ist.

**18** 

**Seite 24**

Zeigt die Flügeleinstellung.

**19** 

**Seite 24**

Zeigt die Gittereinstellung.

**20** 

**Seite 25**

Zeigt die Belüftungseinstellung.

**21** 

**Seite 44**

Erscheint, wenn der voreingestellte Temperaturbereich eingeschränkt ist.

**22** 

Erscheint, wenn ein Energie sparender Betrieb mit einer „3D i-See sensor“- Funktion ausgeführt wird.

**23 Zentral gesteuert**

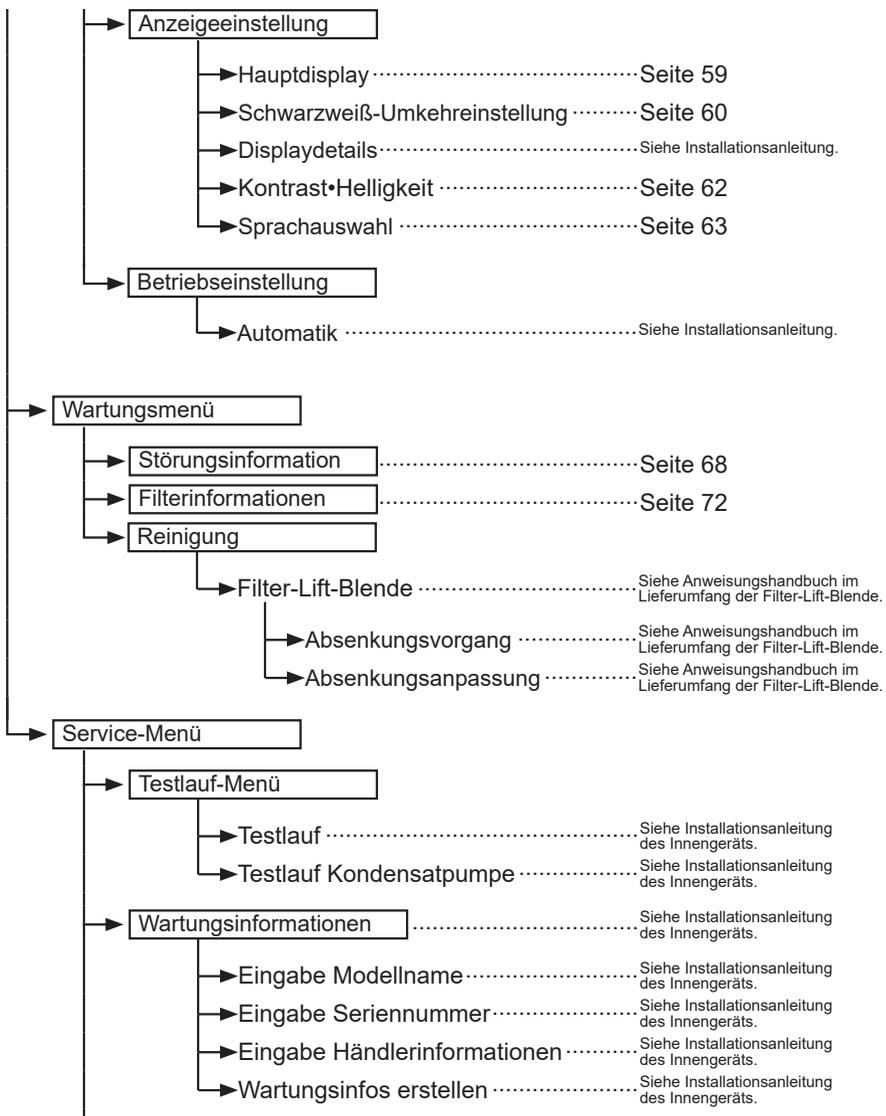
Wird für einen bestimmten Zeitraum angezeigt, wenn ein zentral gesteuertes Element in Betrieb ist.

**24 Fehleranzeige**

Ein Fehlercode erscheint während eines Fehlers.  
\* Wenn auf dem Hauptdisplay ein Fehlercode angezeigt wird, tritt ein Fehler auf, das Innengerät kann jedoch weiter betrieben werden. Überprüfen Sie den Fehlercode und wenden Sie sich an Ihren Händler.

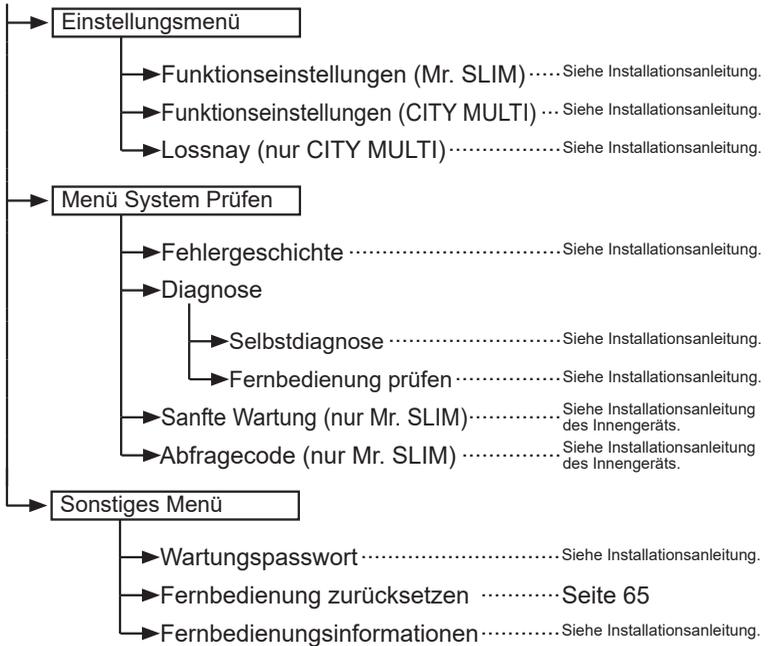
Die meisten Einstellungen (außer EIN/AUS, Betriebsart, Lüftergeschwindigkeit, Temperatur) können über die Menüanzeige eingestellt werden. (Siehe Seite 22.)





# Menüstruktur und Symbole

---



Nicht bei allen Innengerätmodellen sind alle Funktionen verfügbar.

# Steuerungsbedienung

Timer



Die Tabelle unten gibt einen Überblick der benutzten quadratischen Symbole in diesem Handbuch.

	<p>Um die Einstellungen zu ändern, muss das Administrator-Passwort oder das Wartungs-Benutzerpasswort in das Passwort-Eingabefeld eingegeben werden. Keine Einstellung kann diesen Schritt überspringen.</p> <div data-bbox="165 587 472 778" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p style="text-align: center;">Timer</p> <p>Eingabe Administrator-Passwort 0000</p> <p>Auswahl: ▾</p> <p>◀ Marke ▶ - +</p> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; background-color: black;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; background-color: black;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; background-color: black;"></div> <div style="border: 1px solid black; width: 30px; height: 20px; background-color: black;"></div> </div> <p style="text-align: center; margin-top: 5px;">F1    F2    F3    F4</p> <p><b>F1</b> : Drücken, um die Marke nach links zu bewegen.  <b>F2</b> : Drücken, um die Marke nach rechts zu bewegen.  <b>F3</b> : Drücken, um den Wert um 1 zu verringern.  <b>F4</b> : Drücken, um den Wert um 1 zu erhöhen.</p> <p>* Änderungen können nur gemacht werden, wenn das Passwort richtig eingegeben wurde.</p>	<div data-bbox="901 454 968 518" style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; padding: 5px; width: 50px; margin: 0 auto;">Main</div> <p>Zeigt die Einstellungen an, die nur mit der Hauptfernsteuerung durchgeführt werden können.</p>
	<p>Zeigt die Einstellungen an, die nur geändert werden können, wenn die Einheiten in Betrieb sind.</p>	 <p>Zeigt Einstellungen an, die nur geändert werden können, wenn die Einheiten nicht in Betrieb sind.</p>
	<p>Zeigt Einstellungen an, die nur geändert werden können, während die Einheiten im Modus „Kühlen“, „Heizen“ oder „Auto“ benutzt werden.</p>	 <p>Zeigt Funktionen an, die nicht vorhanden sind, wenn die Knöpfe gesperrt sind, oder das System zentralgesteuert wird.</p>

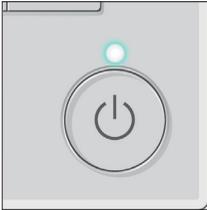
# Grundfunktionen

## EIN/AUS-Schalter



Tastenbedienung

### EIN



Drücken Sie die **EIN/AUS**-Taste.

Die EIN/AUS-Lampe leuchtet grün, wenn der Betrieb startet.

Ist „LED-Licht“ auf „Nein“ gesetzt, leuchtet die EIN/AUS-Leuchte nicht.

### AUS



Die **EIN/AUS**-Taste erneut drücken.

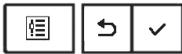
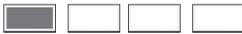
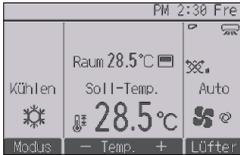
Die EIN/AUS-Lampe leuchtet nicht mehr, und der Betrieb stoppt.

# Betriebsart, Temperatur und Einstellung der Lüftergeschwindigkeit



## Tastenbedienung

# Betriebsart



Jede Betätigung der Tast **F1** schaltet durch die folgenden Betriebsarten.

Wählen Sie die gewünschte Betriebsart aus.



Kühlen



Trocken



Lüfter



Auto



Heizen

- Für die angeschlossene Innengeräteanlage nicht zur Verfügung stehende Betriebsarten werden nicht angezeigt.

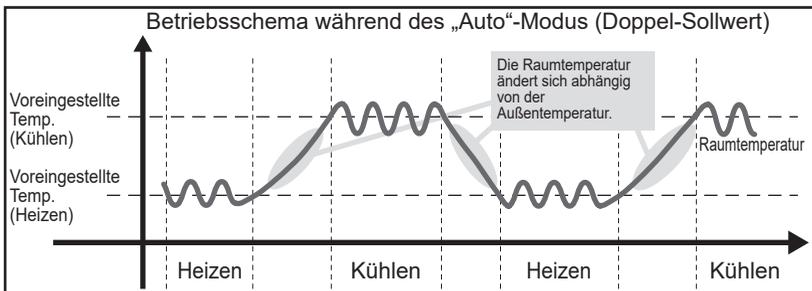
### Was bedeutet das blinkende Modussymbol?

Das Modussymbol blinkt, wenn andere Innengeräteanlagen im gleichen Kältemittelsystem (an dieselbe Außengeräteanlage angeschlossen) bereits in einer anderen Betriebsart arbeiten. In diesem Fall können die verbleibenden Anlagen der gleichen Gruppe nur im selben Modus arbeiten.

## <Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert)>

Wenn „Auto“ (Doppel-Sollwert) als Betriebsart eingestellt ist, können zwei Temperaturvoreinstellungen (jeweils eine für Kühlen und Heizen) festgelegt werden. Abhängig von der Raumtemperatur wird die Innengeräteanlage automatisch in den Modus „Kühlen“ oder „Heizen“ schalten und die Raumtemperatur innerhalb des eingestellten Bereichs halten.

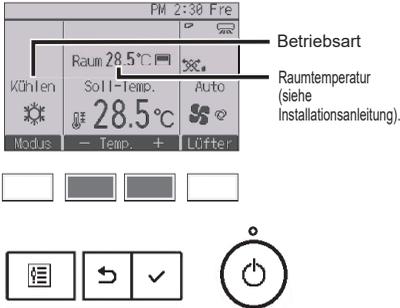
Das Diagramm unten zeigt das Betriebssystem einer im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) betriebenen Innengeräteanlage.



# Grundfunktionen

## Voreingestellte Temperatur

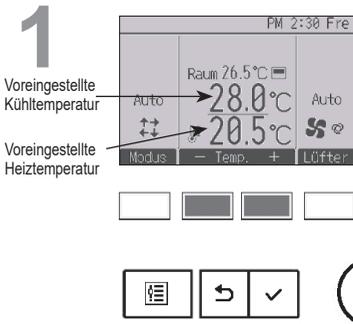
<„Kühlen“, „Trocknen“, „Heizen“ und „Auto“ (Einzel-Sollwert)>



Drücken Sie die **[F2]**-Taste, um die voreingestellte Temperatur zu verringern, und **[F3]**, um sie zu erhöhen.

- Die einstellbaren Temperaturbereiche der unterschiedlichen Betriebsarten finden Sie in der Tabelle auf Seite 17.
- Voreingestellte Temperaturbereiche können nicht für den Betrieb Lüfter/Ventilation eingestellt werden.
- Die voreingestellte Temperatur wird entweder in Celsius in Schritten von 0,5 oder 1 Grad oder in Fahrenheit angezeigt, abhängig vom Modell des Innengeräts und vom eingestellten Anzeigemodus an der Fernsteuerung.

<Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert)>



Die aktuell voreingestellten Temperaturen werden eingeblendet.

Drücken Sie die Tasten **[F2]** oder **[F3]**, um den Einstellungsbildschirm aufzurufen.

# 2

Voreingestellte Kühltemperatur

Voreingestellte Heiztemperatur



Drücken Sie die Tasten **[F1]** oder **[F2]**, um die Marke auf die gewünschte Temperatureinstellung zu bewegen (Kühlen oder Heizen).

Drücken Sie die **[F3]**-Taste, um die ausgewählte Temperatur zu verringern, und **[F4]**, um sie zu erhöhen.

- Die einstellbaren Temperaturbereiche der unterschiedlichen Betriebsarten finden Sie in der Tabelle unten.
- Die Temperaturvoreinstellungen für Kühlen und Heizen im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) werden auch von den Modi „Kühlen“/„Trocken“ und „Heizen“ verwendet.
- Die Temperaturvoreinstellungen für Kühlen und Heizen im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) müssen die folgenden Bedingungen erfüllen:
  - Die voreingestellte Kühltemperatur ist höher als die voreingestellte Heiztemperatur.
  - Die erforderliche Mindesttemperaturdifferenz zwischen den Temperaturvoreinstellungen für Kühlen und Heizen (variiert je nach angeschlossenen Innengerätmodellen) wird eingehalten.
  - Wenn die Temperaturen so voreingestellt wurden, dass die erforderliche Mindesttemperaturdifferenz nicht eingehalten ist, werden beide voreingestellten Temperaturwerte innerhalb der zulässigen Einstellungsbereiche geändert.

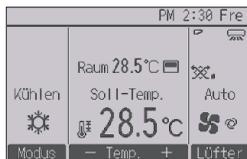
### Einstellbarer Bereich der voreingestellten Temperatur

Betriebsart	Voreingestellter Temperaturbereich
Kühlen/Trocken	19 ~ 30°C (67 ~ 87°F)
Heizen	17 ~ 28°C (63 ~ 83°F)
„Auto“ (Einzel-Sollwert)	19 ~ 28°C (67 ~ 83°F)
„Auto“ (Doppel-Sollwerte)	[Kühlen] Voreingestellter Temperaturbereich für den Modus „Kühlen“ [Heizen] Voreingestellter Temperaturbereich für den Modus „Heizen“
Gebläse/Ventilation	Nicht einstellbar

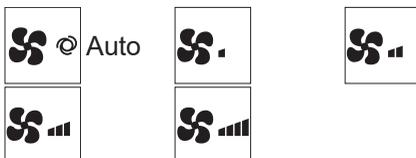
**Der einstellbare Temperaturbereich variiert mit der Ausführung der Innengeräteanlage.**

# Grundfunktionen

## Lüfterdrehzahl



Jede Betätigung der **F4**-Taste schaltet sequenziell auf folgende Lüfterdrehzahlen um.



- Die verfügbaren Lüfterdrehzahlen hängen vom Modell der Innengeräteanlage ab.

# Navigation durch das Menü

## Hauptmenüliste

Hauptmenü	Einstellung	Einstellungsdetails	Seite	
Richtung	Vane•Louver•Lüftung (Lossnay)	<b>Einstellen des Flügelwinkels.</b> • Wählen Sie aus fünf verschiedenen Einstellungen die gewünschte Flügeleinstellung. <b>Gitter(Louver) EIN/AUS schalten.</b> • Wählen Sie aus „EIN“ und „AUS“ die gewünschte Einstellung. <b>Ventilationsvolumen einstellen.</b> • Wählen Sie aus „Aus“, „Lo“ und „Hoch“ die gewünschte Einstellung.	23	
	Hohe Leistung	<b>Damit kann eine komfortable Raumtemperatur schnell erreicht werden.</b> • Anlagen können bis zu 30 Minuten lang im Hochleistungsmodus betrieben werden.	26	
	Komfort	Manueller Vane	<b>Festlegen des Vane-Winkels.</b>	27
Timer	Timer	Ein/Aus-Timer	<b>Einstellen der Ein/Aus Betriebszeiten.</b> • Die Zeit kann in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein.	30
		Ausschalt-Timer	<b>Einstellen der Auto-Aus Zeiten.</b> • Die Zeit kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 240 eingestellt werden.	33
	Wochentimer	<b>Einstellen der Ein/Aus Zeiten.</b> • Bis zu acht Betriebszeiten können pro Tag eingestellt werden. • Es können zwei Wochenzeitpläne gewählt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein. * Nicht gültig, wenn der Ein/Aus-Timer deaktiviert ist. * 1°C-Schritte	35	
	Außengerät Leiselauf	<b>Einstellen der Zeitabschnitte, bei denen ein leiser Betrieb der Außengeräteanlage Vorrang vor der Temperatursteuerung hat. Start/Stopp Zeiten für jeden Tag der Woche einstellen.</b> • Den gewünschten Geräuschpegel aus „Normal“, „Mittel“ und „Leise“ auswählen. * Die Uhr muss eingestellt sein.	38	
	Nachtabenkung	<b>Nachtabenkung einstellen.</b> • Wählen Sie „Ja“, um die Einstellung zu aktivieren und „Nein“ um sie zu deaktivieren. Der Temperaturbereich und die Start/Stopp Zeit kann eingestellt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein. * 1°C-Schritte	41	

# Navigation durch das Menü

Hauptmenü	Einstellung		Einstellungsdetails	Seite
Energie-sparbetrieb	Nicht zulässig	Temperaturbereiche	<b>Voreingestellten Temperaturbereich einschränken.</b> • Verschiedene Temperaturbereiche können für verschiedene Betriebsarten eingestellt werden. * 1°C-Schritte	44
		Bedienung gesperrt	<b>Ausgewählte Funktionen sperren.</b> • Die gesperrten Funktionen können nicht aktiviert werden.	47
	Energie-sparbetrieb	Auto Zurück	<b>Anlage geht in den Betriebsmodus mit vorbestimmter Temperatur, nachdem sie eine bestimmte Zeit im Energiesparmodus war.</b> • Die Zeit kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 120 eingestellt werden. * Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn der voreingestellte Temperaturbereich eingeschränkt ist. * 1°C-Schritte	50
Energie-sparbetrieb	Energie-sparbetrieb	Zeitplan	<b>Start/Stop-Zeit für jeden Tag der Woche einstellen, um die Anlagen im Energiesparmodus zu betreiben und Energiesparrate einstellen.</b> • Bis zu vier Energiesparmethoden können pro Tag eingestellt werden. • Die Zeit kann in 5-Minuten-Schritten eingestellt werden. • Die Energiesparrate kann in 10%-Schritten von 0% und von 50 bis 90% eingestellt werden. * Die Uhr muss eingestellt sein.	52
Grund-einstellungen	Grund-einstellungen	Uhr	<b>Einstellen der aktuellen Zeit.</b>	55
		Sommerzeit	<b>Dient zum Einstellen der Sommerzeit.</b>	57
	Anzeige-einstellung	Hauptdisplay	<b>Dient zum Umschalten zwischen „Komplett“- und „Einfach“-Modus des Status- und Hauptdisplays.</b> • Standardeinstellung: „Komplett“	59
		Schwarzweiß-Umkehr-einstellung	<b>Dient zur Inversion der Displayfarben, sodass der weiße Hintergrund schwarz und die schwarzen Zeichen weiß dargestellt werden.</b>	60
		Kontrast-Helligkeit	<b>Verwenden Sie diese Option, um den Kontrast und die Helligkeit des Bildschirms einzustellen.</b>	62
Sprachauswahl	<b>Gewünschte Sprache auswählen.</b>	63		
Service	Fernbedienung zurücksetzen		<b>Dient zum Zurücksetzen der Fernbedienung auf die Werkseinstellungen.</b>	65
	Fernbedienungsinformation		<b>Dient zur Anzeige von Modellnamen, Softwareversion und Seriennummer der Fernsteuerung.</b>	67
Wartung	Störungsinformation		<b>Fehlerinformationen bei aufgetretenen Fehlern kontrollieren.</b> • Fehlercode, Fehlerquelle, Kühlmitteladresse, Anlagemodell, Hersteller-nummer, Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) können angezeigt werden. * Anlagenmodell, Hersteller-nummer und Kontaktinformationen müssen registriert werden, bevor sie angezeigt werden können.	68
	Filterinformationen		<b>Filterstatus kontrollieren.</b> • Das Filterzeichen kann zurückgesetzt werden.	72

## Einschränkungen der Nebenfernsteuerung



Folgende Einstellungen können nicht mit der Nebenfernsteuerung ausgeführt werden. Führen Sie diese Einstellungen mit der Hauptfernsteuerung aus. In der obersten Zeile der Hauptfernsteuerung wird „Haupt“ angezeigt.

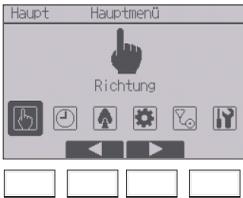
- **Timer**  
(Ein/Aus-Timer, Ausschalt-Timer, Wochentimer, Nachtabsenkung, AG Leiselauf)
- **Energiesparbetrieb**  
(Auto Zurück, Zeitplan)
- **Wartung**  
(Manueller Vane)

# Navigation durch das Menü

## Navigation durch das Hauptmenü

Tastenbedienung

### Menü aufrufen



Drücken Sie auf dem Hauptdisplay auf die **MENÜ**-Taste.

Das Hauptmenü erscheint.



### Objektauswahl



**F2** drücken, um die Marke nach links zu bewegen.

**F3** drücken, um die Marke nach rechts zu bewegen.

Marke



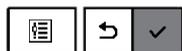
# Funktionseinstellungen

Vane•Louver•Lüftung (Lossnay)

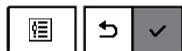
ON

Tastenbedienung

## Hauptmenü aufrufen



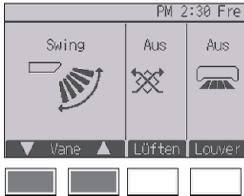
Wählen Sie „Richtung“ vom Hauptmenü (siehe Seite 22) und drücken Sie die **AUSWAHL** Taste drücken.



„Vane•Louver•Lüftung (Lossnay)“ aus dem Menü „Richtung“ auswählen und die **AUSWAHL** Taste drücken.

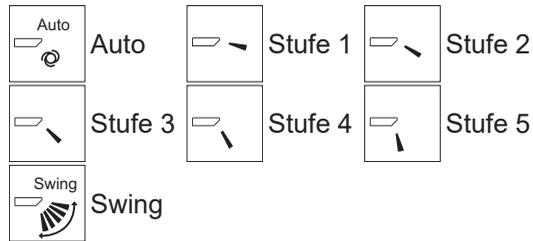
# Funktionseinstellungen

## Vane-Einstellung



(Beispielanzeige bei CITY MULTI)

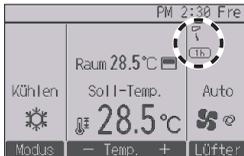
Jede Betätigung der Tasten **[F1]** oder **[F2]** schaltet durch die folgenden Vane-Einstellungen. Wählen Sie die gewünschte Einstellung.



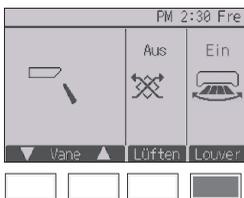
Wählen Sie „Swing“, damit sich die Vane automatisch auf und ab bewegen.

Bei Auswahl von „Stufe 1“ bis „Stufe 5“ werden die Vane in der gewählten Position fixiert.

- **[1h]** unter dem Symbol der Flügeinstellung  
Dieses Symbol erscheint, wenn die Flügel auf „Stufe 5“ gestellt sind und der Lüfter im Kühl- oder Trockenmodus mit langsamer Geschwindigkeit arbeitet (abhängig vom Modell).  
Das Symbol erlischt in einer Stunde und die Vane-Einstellung ändert sich automatisch.

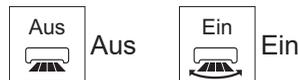


## Louver-Einstellung

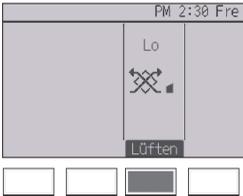


(Beispielanzeige bei CITY MULTI)

Drücke Sie **[F4]**-Taste um die Gitterdrehung EIN und AUS zu schalten.



## Ventilationseinstellung



Jede Betätigung der Tasten **F3** schaltet durch die folgenden Ventilationseinstellungen.

\* Nur einstellbar, wenn eine Lossnay Anlage angeschlossen ist.



• Bei einigen Innengeräteanlagen kann der Lüfter mit bestimmten Ventilationsanlagen gekoppelt sein.



(Beispielanzeige bei Mr. SLIM)

## Rückkehr zum Menü „Richtung“



Die **ZURÜCK** Taste drücken, um zum Menü „Richtung“ zurückzukehren.



# Funktionseinstellungen

## Hohe Leistung



### Funktionsbeschreibung

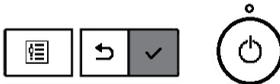
Im Hochleistungsbetrieb arbeiten die Anlagen mit höherer Leistung als normal, um die Raumluft schneller an die optimale Temperatur zu klimatisieren. Diese Betriebsart dauert bis zu 30 Minuten, danach oder wenn die voreingestellte Temperatur erreicht ist, was immer zuerst eintritt, kehrt die Anlage in den normalen Betriebsmodus zurück. Die Anlagen kehren in die normale Betriebsart zurück, wenn der Betriebsmodus oder die Lüfterdrehzahl geändert wird.

### Tastenbedienung

1



Wählen Sie während des Kühl-, Heiz- oder AUTO-Betriebs aus dem Menü „Richtung“ „Hohe Leistung“ und drücken Sie die Taste **AUSWAHL**.

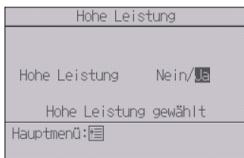
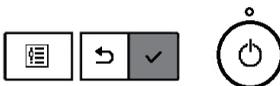


„Hohe Leistung“ ist nur bei Modellen verfügbar, die diese Funktion unterstützen.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F3** oder **F4** auf „Ja“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

#### Navigation durch die Bildschirme

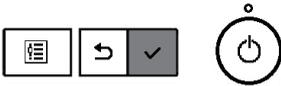
- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... **ZURÜCK**-Taste

## Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Komfort“ aus dem Menü „Richtung“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



2



Wählen Sie mit den Tasten **F1** oder **F2** „Manueller Vane“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



# Funktionseinstellungen

3



Bewegen Sie die Marke mit [F1] auf „Ref.-Adresse“ oder „Geräte-Nr.“.

Wählen Sie mit [F2] oder [F3] die Kühlmitteladresse (Ref.-Adresse) und Anlagennummer (Geräte-Nr.) für die Anlagen aus, dessen Vanes Sie einstellen möchten und drücken Sie [AUSWAHL].

- Ref.-Adresse: Kühlmitteladresse

- Geräte-Nr.: 1, 2, 3, 4

Drücken Sie [F4], um die Anlage zu bestätigen.

Die linke Abbildung ist eine Beispielanzeige von Mr. SLIM. Bei CITY MULTI Anlagen wird „M-NET-Adresse“ angezeigt anstatt „Ref.-Adresse“ und die „Geräte-Nr.“ wird nicht angezeigt.

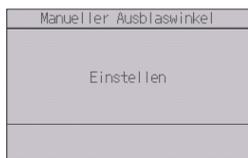
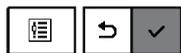
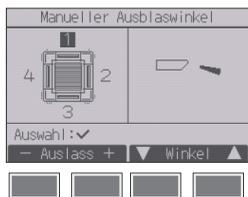
4



Wählen Sie mit [F1] „Vane“.

Wählen Sie mit den Tasten [F2] oder [F3] „4-Wege“ oder „2-Wege“ und drücken Sie auf [F4].

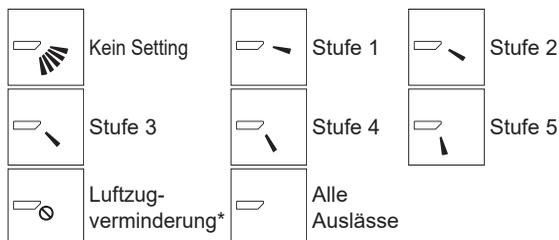
# 5



Die aktuelle Vane-Einstellung erscheint.

Wählen Sie mit den Tasten **[F1]** oder **[F2]** die gewünschten Auslässe aus „1“, „2“, „3“, „4“ oder „1, 2, 3, 4 (alle Auslässe)“.

Drücken Sie die Tasten **[F3]** oder **[F4]**, um durch die Optionen zu gehen und den gewünschten Eintrag zu markieren.



Drücken Sie die Taste **[AUSWAHL]**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bildschirm zeigt an, dass die Einstellinformationen übertragen wurden.

Die Einstellungen werden für den ausgewählten Ausgang ausgeführt.

Der Bildschirm kehrt automatisch zum vorherigen Bildschirm zurück, wenn die Übertragung beendet ist.

Die Einstellungen für die anderen Ausgänge werden nach dem selben Ablauf durchgeführt.

**Wenn alle Auslässe ausgewählt wurden, erscheint , wenn die Anlage das nächste Mal in Betrieb genommen wird.**

### Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **[ZURÜCK]**-Taste

### \*Luftzugverminderung

**Der Modus [Luftzugverminderung] hält den Vane-Winkel horizontaler als der Winkel von Stufe 1, sodass der Luftstrom nicht zu Personen hingeleitet wird.**

**Diese Funktion kann nur für einen Auslass eingestellt werden.**

**Diese Funktion ist nicht für Modelle mit zwei oder drei Auslässen einstellbar.**

**Im Luftzugverminderungsmodus kann der Luftstrom zu einer Dachverfärbung führen.**

# Funktionseinstellungen

## Timer (Ein/Aus-Timer)

Main

P

### Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Timer“ vom Hauptmenü (siehe Seite 22) und drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste.

#### Der Ein/Aus-Timer funktioniert in folgenden Fällen nicht:

wenn der „Ein/Aus-Timer“ deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, wenn die Uhr nicht eingestellt ist, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung ist gesperrt).

2



Bewegen Sie die Marke auf „Timer“ und drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste.

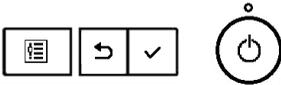
3



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke auf „Ein/Aus-Timer“ und drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste.

# 4



Die Anzeige zum Einstellen des Timers erscheint.

Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt mit den Tasten **[F1]** oder **[F2]** aus „Ein/Aus-Timer“, „Ein“, „Aus“ oder „Wiederh.“

# 5

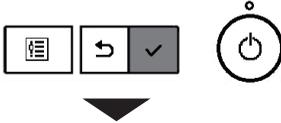


Ändern Sie die Einstellung mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]**.

- Ein/Aus-Timer: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Ein: Betriebsstartzeit  
(in 5-Minuten-Schritten einstellbar)
  - \* Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Aus: Betriebsstopzeit  
(in 5-Minuten-Schritten einstellbar)
  - \* Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Wiederh.: Nein (einmalig)/Ja (wiederholend)

# Funktionseinstellungen

6

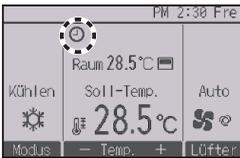


Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... **ZURÜCK**-Taste

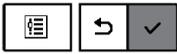


erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der „Ein/Aus-Timer“ aktiviert ist.

erscheint, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

## Tastenbedienung

1



Öffnen Sie den Bildschirms für die Timer Einstellung.  
(siehe Seite 30.)

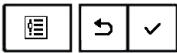
Wählen Sie „Auto Aus“ und drücken Sie die

**AUSWAHL**-Taste.

### Der Ausschalt-Timer funktioniert in folgenden Fällen nicht:

wenn der Ausschalt-Timer deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Steuerung ist gesperrt).

2



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Ausschalt-Timer“ oder „Aus in --- min“ .

3

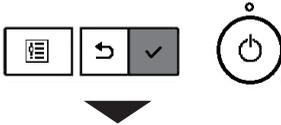


Ändern Sie die Einstellung mit den Tasten **F3** oder **F4**.

- Ausschalt-Timer: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Aus in --- min: Zeiteinstellung (Der Bereich kann in 10-Minuten Schritten zwischen 30 und 240 Minuten eingestellt werden).

# Funktionseinstellungen

4

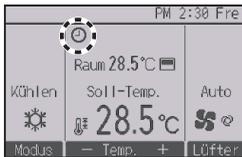


Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... **ZURÜCK**-Taste



 erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der „Ausschalt-Timer“ aktiviert ist.

 erscheint, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

## Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Wochentimer“ aus dem Timermenü und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

**Der „Wochentimer“ funktioniert in folgenden Fällen nicht:**

wenn der „Ein/Aus-Timer“ aktiviert ist, wenn der „Wochentimer“ deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, wenn die Uhr nicht eingestellt ist, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb, Temperatureinstellung oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung ist gesperrt).

2



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Drücken Sie die Tasten **F1** oder **F2**, um die Einstellungen für jeden Tag der Woche aufzurufen.  
 Drücken Sie **F3**, um Betriebszeitplan (Muster) 5 bis 8 aufzurufen.  
 Drücken Sie **F4**, um den Status von Einstellung 2 anzuzeigen.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.

# Funktionseinstellungen

3



Die Einstellungen für den Wochentimer werden angezeigt.

Wählen Sie in der Einstellung „Aktion“ mit den Tasten **F3** oder **F4** „1“ bzw. „2“ zur Auswahl der Timereinstellung 1 bzw. 2. Dann die **AUSWAHL**-Taste drücken.

Zur Kontrolle der Einstellwerte für die Timereinstellungen 1 und 2 die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Einstellung“ bewegen und mit den Tasten **F3** oder **F4** „1“ oder „2“ auswählen.

4



Die Anzeige für die Einstellung der Wochenzeitschaltuhr erscheint und die aktuellen Einstellungen werden angezeigt. Bis zu acht Betriebszeiten können pro Tag eingestellt werden.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf den gewünschten Wochentag und drücken Sie die **F3**-Taste. (Es können mehrere Tage gewählt werden.)

Drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste.

5



Es wird der Bildschirm für die Voreinstellung angezeigt. Drücken Sie **F1**, um die Marke zur gewünschten Nummer zu bewegen.

Bewegen Sie die Marke mit **F2** auf die Zeit, Ein/Aus oder die Temperatur.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **F3** oder **F4**.

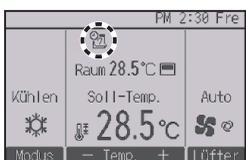
- Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar  
\* Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Ein/Aus/Auto: Die wählbaren Einstellungen sind abhängig vom Modell der angeschlossenen Innengeräteanlage. (Wenn ein „Auto“-Betriebsschema ausgeführt wird, arbeitet das System im Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert).)
- Temperatur: Der einstellbare Temperaturbereich variiert je nach angeschlossenen Innengeräteanlagen. (1°C-Schritte) Wenn der Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) gewählt wird, können zwei Temperaturvoreinstellungen festgelegt werden. Wenn während des Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert) ein Betriebsschema mit einer einzelnen Temperaturvoreinstellung ausgeführt wird, wird dessen Einstellung als Kühltemperatureinstellung im Modus „Kühlen“ angewendet.

Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

#### Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur Einstellungsanzeige Wochentag ändern..... **AUSWAHL**-Taste
- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste



**F2** erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Einstellung für den aktuellen Tag im Wochentimer existiert.

Das Symbol erscheint nicht, während der „Ein/ Aus“-Timer aktiviert ist oder das System zentral gesteuert wird („Timer“-Betrieb von lokaler Fernsteuerung ist gesperrt).

# Funktionseinstellungen

## Außengerät Leiselauff

Main

P

### Funktionsbeschreibung

Diese Funktion ermöglicht dem Benutzer die Einstellung der Zeitabschnitte, bei denen ein leiser Betrieb der Außengeräteanlage Vorrang vor der Temperatursteuerung hat. Start- und Stopzeiten für jeden Tag der Woche für den Flüstermodus einstellen. Wählen Sie die gewünschte Leiselaufstufe aus „Mittel“ und „Leise“.

### Tastenbedienung

1



Wählen Sie „AG Leiselauf“ aus dem Timermenü und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



Die Funktion „AG Leiselauf“ ist nur bei Modellen verfügbar, die diese Funktion unterstützen.

2

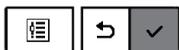


Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Drücken Sie die Tasten **F1** oder **F2**, um die Einstellungen für jeden Tag der Woche aufzurufen. Drücken Sie **AUSWAHL**, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.



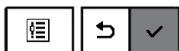
# 3



Die Anzeige, um den Flüstermodus zu aktivieren (Ja) oder deaktivieren (Nein) erscheint.

Zum Aktivieren dieser Einstellung bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F3** oder **F4** auf „Ja“ und drücken **AUSWAHL**.

# 4



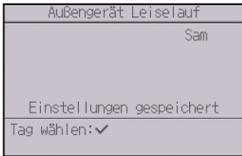
Der Einstellungsbildschirm für den Außengerät Leiselauf erscheint.

Um die Einstellung einzugeben oder zu ändern, bewegen Sie die Marke mit **F1** oder **F2** auf den gewünschten Wochentag und drücken die Taste **F3**, um ihn auszuwählen. (Es können mehrere Tage gewählt werden.)

Drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste.

# Funktionseinstellungen

5



Der Einstellungsbildschirm erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit **[F1]** oder **[F2]** zum gewünschten Eintrag, Startzeit, Stoppzeit oder Leiselaufstufe.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]**.

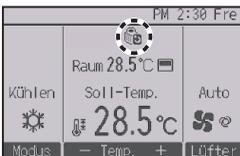
- Start/Stopp-Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar  
\* Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Leiselaufstufe: Normal, Mittel, Leise



Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern. Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur Einstellungsanzeige Wochentag ändern ..... **AUSWAHL**-Taste
- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste



erscheint im Modus „AG Leiselauf“ auf dem Hauptdisplay im Komplet-Modus.

## Funktionsbeschreibung

Diese Steuerung startet den Heizbetrieb, wenn die Steuerungsgruppe abgeschaltet ist und die Raumtemperatur unter das voreingestellte untere Temperaturlimit fällt. Ebenfalls startet diese Steuerung den Kühlbetrieb, wenn die Steuerungsgruppe abgeschaltet ist und die Raumtemperatur über das voreingestellte obere Temperaturlimit steigt.

Die Nachtabsenkungsfunktion ist nicht verfügbar, wenn die Betriebs- und Temperatureinstellung von der Fernsteuerung ausgeführt wird.

Wenn die Raumtemperatur vom Ansaugtemperatursensor des Klimageräts gemessen wird, wird die Temperatur unter Umständen nicht korrekt angezeigt, falls das Klimagerät inaktiv und die Luft nicht frisch ist. In diesem Fall wechseln Sie auf einen Fernsensor (PAC-SE40TSA/PAC-SE41TS-E) oder einen ferngesteuerten Sensor.

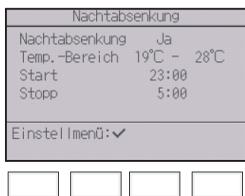
## Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Nachtabsenkung“ aus dem Timermenü und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

2

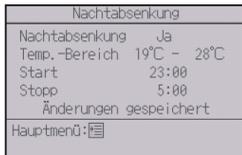
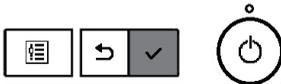


Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Drücken Sie **AUSWAHL**, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.

# Funktionseinstellungen

3



Bewegen Sie die Marke mit **[F1]** oder **[F2]** zum gewünschten Menüpunkt, Nachtabsenkung Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert), Temperaturbereich, Startzeit oder Stoppzeit.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]**.

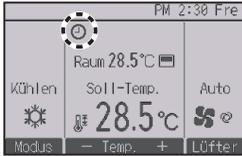
- Temp.-Bereich: Das untere Temperaturlimit (für Heizbetrieb) und das obere Temperaturlimit (für Kühlbetrieb) können hier eingestellt werden. Der Temperaturunterschied zwischen unterem und oberem Limit muss 4°C (8°F) oder mehr betragen. Der einstellbare Temperaturbereich variiert je nach angeschlossenen Innengeräteanlagen.  
\* 1°C-Schritte
- Start/Stopp-Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar  
\* Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.

Drücken Sie die Taste **[AUSWAHL]**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **[MENÜ]**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **[ZURÜCK]**-Taste



 erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Nachtabsenkungsfunktion aktiviert ist.

 erscheint, wenn der Timer durch das zentrale Steuerungssystem deaktiviert wird.

**Die Nachtabsenkung funktioniert in folgenden Fällen nicht:**

wenn das Gerät läuft, die Nachtabsenkungsfunktion deaktiviert ist, während eines Fehlers, während einer Überprüfung (im Service-Menü), während eines Testlaufs, während einer Diagnose der Fernsteuerung, wenn die Uhr nicht eingestellt ist, während einer Funktionseinstellung, wenn das System zentralgesteuert wird („Ein/Aus“-Betrieb, Temperatureinstellung oder „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung ist gesperrt).

# Funktionseinstellungen

Nicht zulässig



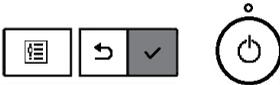
Einschränkung des Temperaturbereiches einstellen

Tastenbedienung

1



Wählen Sie „Energie sparen“ vom Hauptmenü (siehe Seite 22) und drücken Sie **AUSWAHL**.



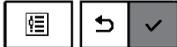
2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Nicht zulässig“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



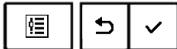
3



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Temp.-Bereich“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

4

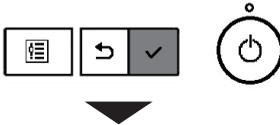


Die Anzeige, um den Temperaturbereich einzustellen erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit **F1** zum gewünschten Menüpunkt, „Temp.-Bereich“, „Kühl-Trock“, „Heizen“ oder „Auto“.

# Funktionseinstellungen

5



Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **F3** oder **F4**.

- Temp.-Bereich: Nein (unbeschränkt) oder Ja (eingeschränkt)
- Kühl•Trock: Oberes und unteres Temperaturlimit (1°C-Schritte)
- Heizen: Oberes und unteres Temperaturlimit (1°C-Schritte)
- Auto: Oberes und unteres Temperaturlimit (1°C-Schritte)

Temperatureinstellungsbereiche

Modus	Unteres Limit	Oberes Limit
Kühl•Trock *1 *3	19 ~ 30°C (67 ~ 87°F)	30 ~ 19°C (87 ~ 67°F)
Heizen *2 *3	17 ~ 28°C (63 ~ 83°F)	28 ~ 17°C (83 ~ 63°F)
Auto *4	19 ~ 28°C (67 ~ 83°F)	28 ~ 19°C (83 ~ 67°F)

\* Der einstellbare Bereich variiert je nach angeschlossenem Modell.

\*1 Die Temperaturbereiche für die Betriebsarten „Kühlen“, „Trocknen“ und „Auto“ (Doppel-Sollwert) können eingestellt werden.

\*2 Die Temperaturbereiche für die Betriebsarten „Heizen“ und „Auto“ (Doppel-Sollwert) können eingestellt werden.

\*3 Die Temperaturbereiche für die Betriebsarten „Heizen“, „Kühlen“ und „Trocknen“ müssen die folgenden Bedingungen erfüllen:

- Obergrenze für Kühlen - Obergrenze für Heizen  $\geq$  Mindesttemperaturdifferenz (variiert je nach Modell des Innengeräts)
- Untergrenze für Kühlen - Untergrenze für Heizen  $\geq$  Mindesttemperaturdifferenz (variiert je nach Modell des Innengeräts)

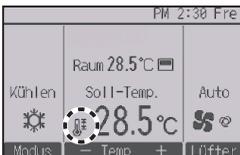
\*4 Der Temperaturbereich für den Modus „Auto“ (Einzel-Sollwert) kann eingestellt werden.

Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENU**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste



 erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der Temperaturbereich eingeschränkt ist.

## Betriebssperrfunktion

### Tastenbedienung

Um die Betriebssperrfunktion zu aktivieren, muss der Menüpunkt „Bedien. gesperrt“ auf „Ja“ gestellt sein.

1



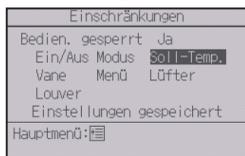
Öffnen Sie den Bildschirms für die Einschränkungen Einstellung. (siehe Seite 44.)

Bewegen Sie die Marke auf „Bedien. gesperrt“ und drücken **AUSWAHL**.



# Funktionseinstellungen

2



Die Anzeige, um die Einstellungen für die Betriebssperrfunktion vorzunehmen erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit [F1] oder [F2] zum gewünschten Menüpunkt, „Bedien. gesperrt“, „Standort“, „Ein/Aus“, „Modus“, „Soll-Temp.“, „Menü“, „Lüfter“, „Louver“ oder „Vane“.

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten [F3] oder [F4].

- Bedien. gesperrt: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Standort: „Indiv.“ oder „Hotel“
- Ein/Aus: Ein/Aus Betrieb
- Modus: Betriebsarteneinstellung
- Soll-Temp.: Temperaturvoreinstellungen
- Vane: Vane-Einstellung
- Menü: Menüeinstellung
- Lüfter: Lüfterdrehzahleinstellung
- Louver: Louver-Einstellung

„-“ / „Gesperrt“

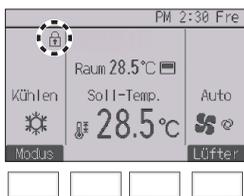
Wenn unter „Standort“ die Option „Hotel“ ausgewählt ist, werden die folgenden Operationen automatisch verriegelt: Modus, Vane, Menü und Louver.

Drücken Sie die Taste [AUSWAHL], um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... [MENÜ]-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... [ZURÜCK]-Taste



 erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Funktion „Bedienung gesperrt“ aktiviert ist.

Bedienungsanleitungen für gesperrte Funktionen werden unterdrückt.

Zur Anzeige des Hauptmenüs bei gesperrter Menüeinstellung müssen Sie die **MENÜ**-Taste mindestens 10 Sekunden lang gedrückt halten. Geben Sie im Passwort-Eingabebildschirm das Administrator-Passwort ein.

# Funktionseinstellungen

## Energiesparbetrieb

Main

P

### Automatische Rückstellung auf die voreingestellte Temperatur

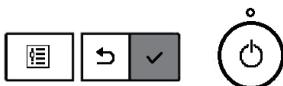
Nachdem die Auto Zurück-Funktion aktiviert wurde, wenn der Betriebsmodus Ändern oder der EIN/AUS Betrieb von dieser Fernsteuerung aus ausgeführt wird, kehrt die eingestellte Temperatur automatisch auf die erforderliche Temperatur zurück, unabhängig von der eingestellten Zeit.

### Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Energiesparmenü „Energie sparen“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

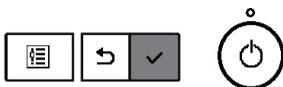


2



Die aktuellen Einstellungen erscheinen.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Auto Zurück“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



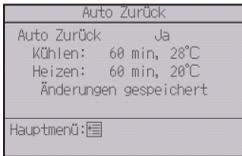
3



Die Anzeige, um die Einstellungen für die automatische Rückstellung vorzunehmen erscheint.

Bewegen Sie die Marke mit **[F1]** oder **[F2]** zum gewünschten Menüpunkt, „Auto Zurück“, „Kühlen“ oder „Heizen“.

4



Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]**.

- Auto Zurück: Nein (deaktiviert)/Ja (aktiviert)
- Kühlen: Der Zeiteinstellbereich kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 120 Minuten eingestellt werden. Der Temperatureinstellbereich ist 19 bis 30°C (67 bis 87°F) (1°C-Schritte).
- Heizen: Der Zeiteinstellbereich kann in 10-Minuten-Schritten zwischen 30 und 120 Minuten eingestellt werden. Der Temperatureinstellbereich ist 17 bis 28°C (63 bis 83°F) (1°C-Schritte).

Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern. „Kühlen“ beinhaltet den Modus „Trocken“ und „Auto Kühlen“, „Heizen“ beinhaltet den Modus „Auto Heizen“. Die Anzeige, um das ausgewählte Objekt einzustellen erscheint.

#### Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **[MENÜ]**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **[ZURÜCK]**-Taste

Die „Timer“- oder Temperaturvoreinstellungen werden nicht wirksam, wenn der Temp.-Bereich eingeschränkt ist und wenn das System zentral gesteuert wird (wenn die Temperaturbereichseinstellung von der lokalen Fernbedienung gesperrt ist). Wenn das System zentral gesteuert wird (wenn der „Timer“-Betrieb von der lokalen Fernsteuerung gesperrt ist), wird nur die „Timer“-Einstellung unwirksam.

# Funktionseinstellungen

## Energiesparbetrieb

Main

P

### Zeitplan für Energiesparbetrieb einstellen

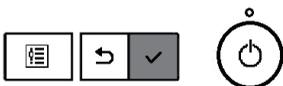
#### Tastenbedienung

1



Öffnen Sie den Bildschirm „Energie sparen“. (siehe Seite 50.)

Bewegen Sie die Marke auf „Zeitplan“ und drücken Sie die **AUSWAHL**-Taste.



2



Die Anzeige, um den Zeitplaner einzustellen erscheint.

Drücken Sie die Tasten **F1** oder **F2**, um die Einstellungen für jeden Tag der Woche aufzurufen. Drücken Sie **AUSWAHL**, um die Einstellungsanzeige aufzurufen.



3

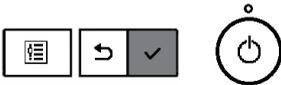


Die Anzeige, um den Zeitplan für den Energiesparbetrieb zu aktivieren (Ja) oder deaktivieren (Nein) erscheint.

Wählen Sie mit **F3** oder **F4** „Nein“ oder „Ja“. Drücken Sie **AUSWAHL**, um die Einstellungsanzeige Wochentag ändern aufzurufen.



# 4

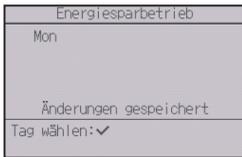
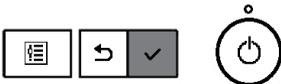


Die Auswahlanzeige „Wochentag ändern“ erscheint. Bis zu vier Betriebszeiten können pro Tag eingestellt werden.

Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf den gewünschten Wochentag und drücken Sie die **F3**-Taste. (Es können mehrere Tage gewählt werden.)

Drücken Sie **AUSWAHL**, um die Betriebszeitenanzeige aufzurufen.

# 5



Der Einstellungsbildschirm erscheint.

Drücken Sie **F1**, um die Marke zur gewünschten Nummer zu bewegen.

Bewegen Sie die Marke mit **F2** zur gewünschten Stelle, Startzeit, Stoppzeit und Energiesparrate (in dieser Reihenfolge von links nach rechts).

Ändern Sie die Einstellungen mit den Tasten **F3** oder **F4**.

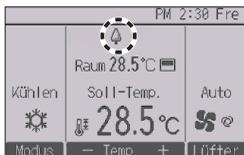
- Start/Stopp-Zeit: in 5-Minuten-Schritten einstellbar  
 \* Die Taste gedrückt halten, um die Ziffern schnell zu ändern.
- Energiesparrate: Einstellbereich: 0% und 50 bis 90% in 10%-Schritten.

Drücken Sie die Taste **AUSWAHL**, um die Einstellungen zu speichern.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

Je niedriger der Wert, desto höher der Energiespareffekt.

# Funktionseinstellungen



 erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn die Anlage im Energiesparmodus betrieben wird.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zur Einstellungsanzeige Wochentag ändern ..... **AUSWAHL**-Taste
- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste

## Tastenbedienung

1



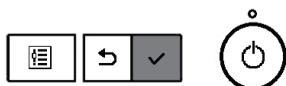
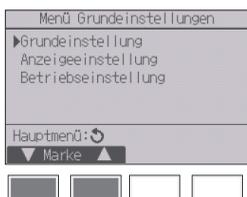
Wählen Sie aus dem Hauptmenü „Grundeinstellungen“ (siehe Seite 22) und drücken Sie **AUSWAHL**.

**Bevor folgende Einstellungen gemacht werden können muss die Uhr eingestellt werden.**

- Ein/Aus-Timer
- AG Leiselauf
- Nachtabsenkung
- Wochentimer
- Energiesparbetrieb

Wenn ein System über keine Systemsteuerungen verfügt, wird die Uhr nicht automatisch korrigiert. Korrigieren Sie die Uhrzeit in diesem Fall regelmäßig.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Grundeinstellung“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

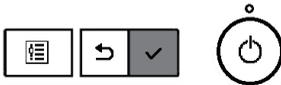
3



Wählen Sie „Uhr“ mit den Tasten **F1** oder **F2** und drücken Sie **AUSWAHL**.

# Funktionseinstellungen

4



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **[F1]** oder **[F2]** auf „Uhr“ und drücken Sie auf **[AUSWAHL]**.

5



Bewegen Sie die Marke mit **[F1]** oder **[F2]** zum gewünschten Eintrag, Jahr, Monat, Tag, Stunde, oder Minute.

Erhöhen oder verringern Sie den Wert für den gewählten Eintrag mit **[F3]** oder **[F4]** und drücken Sie **[AUSWAHL]**.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **[MENÜ]**-Taste
- Zurück zum vorhergehenden Bildschirm ..... **[ZURÜCK]**-Taste

## Funktionsbeschreibung

Die Startzeit/Endzeit der Sommerzeit kann eingestellt werden. Die Sommerzeitfunktion wird anhand der konfigurierten Einstellungen aktiviert.

- Wenn ein System über eine Systemsteuerung verfügt, muss diese Einstellung deaktiviert werden, um die korrekte Uhrzeit beizubehalten.
- Zu Beginn und am Ende der Sommerzeit wird der Timer eventuell zwei oder kein Mal aktiv.
- Diese Funktion funktioniert nur, wenn die Uhr eingestellt worden ist.

## Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellung“ „Uhr“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



2

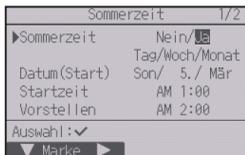


Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Sommerzeit“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



# Funktionseinstellungen

## 3

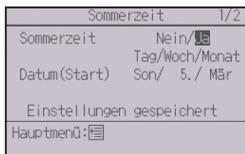


Bewegen Sie die Marke mit der **[F1]**-Taste zu den folgenden Elementen, um die Einstellung vorzunehmen.

- **Sommerzeit**  
Wählen Sie mit der **[F2]**-Taste „Nein“ (deaktivieren) oder „Ja“ (aktivieren). Die Standardeinstellung ist „Nein“.
- **Datum(Start)\*1**  
Stellen Sie mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]** den Wochentag, die Wochennummer und den Monat ein. Die Standardeinstellung ist „Son/5./Mär“.
- **Startzeit**  
Stellen Sie mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]** die Startzeit der Sommerzeit ein.
- **Vorstellen**  
Legen Sie mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]** die Uhrzeit fest, an der an der oben genannten Startzeit die Uhrzeit vorgestellt werden soll.
- **Datum(Ende)\*1 (2. Seite)**  
Stellen Sie mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]** den Wochentag, die Wochennummer und den Monat ein. Die Standardeinstellung ist „Son/5./Okt“.
- **Endzeit (2. Seite)**  
Stellen Sie mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]** die Endzeit der Sommerzeit ein.
- **Zurückstellen (2. Seite)**  
Legen Sie mit den Tasten **[F3]** oder **[F4]** die Uhrzeit fest, an der an der oben genannten Endzeit die Uhrzeit zurückgestellt werden soll.

\*1 Wenn „5.“ für die Wochennummer ausgewählt ist, es für den ausgewählten Monat des Jahres jedoch keine 5. Woche gibt, wird die Einstellung als „4.“ Woche gehandhabt.

Drücken Sie die Taste **[AUSWAHL]**, um die Einstellungen zu speichern. Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



### Navigation durch die Bildschirme

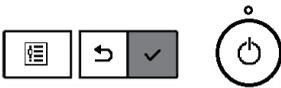
- Zurück zum Hauptmenü ..... **[MENU]**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **[ZURÜCK]**-Taste

## Tastenbedienung

1



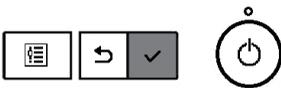
Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Hauptdisplay“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

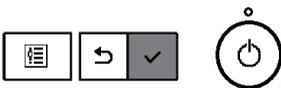


3



Wählen Sie mit **F3** oder **F4** „Komplett“ oder „Einfach“ (siehe Seite 8) und drücken **AUSWAHL**.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.



### Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste

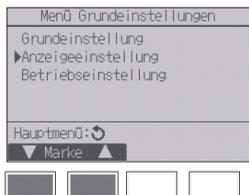
# Funktionseinstellungen

## Schwarzweiß-Umkehrinstellung



### Tastenbedienung

1



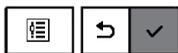
Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Hauptdisplay“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

3

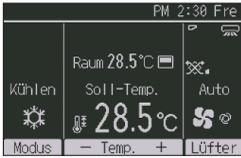


Mit der Taste **F1** oder **F2** die „Schwarzweiß-Umkehr“ auswählen und mit der Taste **F3** oder **F4** den Anzeigemodus auf „Ja“ oder „Nein“ festlegen und anschließend die Taste **AUSWAHL** drücken. (Die Werkseinstellung ist „Nein“.)

#### Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste

# 4



Bei der Auswahl von „Ja“, werden die Farben des Displays invertiert, sodass der weiße Hintergrund schwarz und die schwarzen Zeichen weiß, so wie links dargestellt, angezeigt werden.

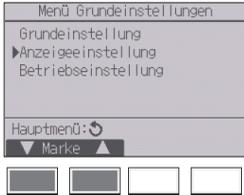
# Funktionseinstellungen

## Kontrast•Helligkeit



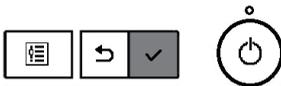
### Tastenbedienung

1



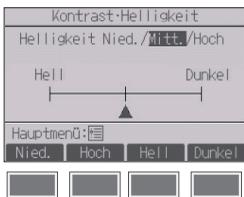
Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Kontrast•Helligkeit“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

3



Die Helligkeit lässt sich mit den Tasten **F1** oder **F2** einstellen.

Stellen Sie den Kontrast mit den Tasten **F3** oder **F4** ein und drücken Sie **MENÜ** oder **ZURÜCK**.

#### Navigation durch die Bildschirme

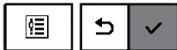
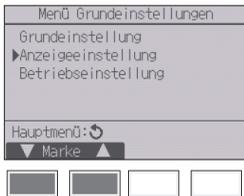
- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste

## Funktionsbeschreibung

Die gewünschte Sprache kann eingestellt werden. Mögliche Sprachen sind deutsch, englisch, französisch, spanisch, italienisch, portugiesisch, schwedisch, russisch, griechisch, türkisch, niederländisch, tschechisch, ungarisch und polnisch.

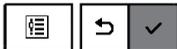
## Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Menü „Grundeinstellungen“ „Anzeigeeinstellung“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Sprachauswahl“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

# Funktionseinstellungen

3



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** bis **F4** auf die gewünschte Sprache und drücken Sie **AUSWAHL**, um die Sprache zu speichern.

Beim erstmaligen Einschalten der Stromversorgung wird der Bildschirm für die Sprachauswahl angezeigt. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Das System startet erst, wenn die Sprachauswahl erfolgt ist.

Ein Bildschirm zeigt an, dass die Einstellungen gespeichert wurden.

## Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **MENÜ**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **ZURÜCK**-Taste

# Fernbedienung zurücksetzen



## Funktionsbeschreibung

Die Fernsteuerung lässt sich auf die Werkseinstellungen zurücksetzen. Beachten Sie, dass die folgenden Daten initialisiert werden.

Die Fernsteuerung wird nach der Initialisierung automatisch gestartet.

Einstellungen für Timer, Wochentimer, Außengerät Leiselauf, Energiesparbetrieb, Energiesparoption, Haupt/Neben, Uhr, Sommerzeit, Hauptdisplay, Kontrast•Helligkeit, Displaydetails, Automatik, Modellname, Seriennummer, Händlerinformationen, Störungsinformationen, Administrator-Passwort, Wartungspasswort

## Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Service-Menü „Sonstiges“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



2



Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Fernbedienung zurücksetzen“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

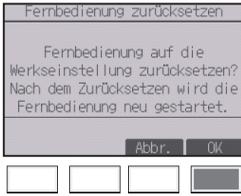


# Funktionseinstellungen

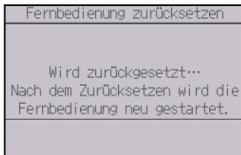
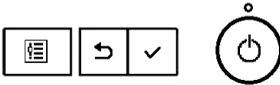
---

---

3



Wählen Sie mit **F4** „OK“.



Die Fernsteuerung wird nach der Initialisierung automatisch gestartet.

## Funktionsbeschreibung

Die Informationen der in Verwendung befindlichen Fernsteuerung lassen sich kontrollieren.

### Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Service-Menü „Sonstiges“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



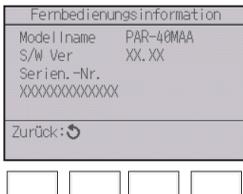
2



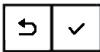
Bewegen Sie die Marke mit den Tasten **F1** oder **F2** auf „Fernbedienungsinformation“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



3



Modellname, Softwareversion und Seriennummer der in Verwendung befindlichen Fernsteuerung werden angezeigt.



# Fehlerbehebung

## Störungsinformation

Bei Auftreten einer Störung wird der folgende Bildschirm angezeigt, und die Betriebs-LED blinkt. Überprüfen Sie die Fehlermeldung, stoppen Sie den Betrieb und kontaktieren Sie Ihren Lieferanten.

### Tastenbedienung

1



Fehlercode, das die Störung verursachende Gerät, Kältemitteladresse, Gerätemodellname und die Seriennummer werden angezeigt. Der Modellname und die Seriennummer erscheinen nur, wenn sie vorher eingegeben wurden.

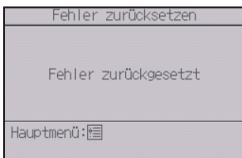
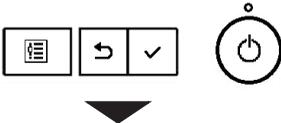
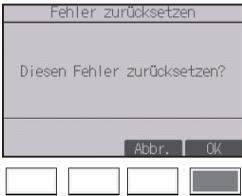
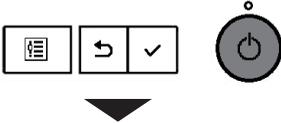


Drücken Sie **F1** oder **F2**, um die nächste Seite anzuzeigen.



Kontaktinformationen (Telefonnummer des Lieferanten) erscheinen, wenn sie vorher eingegeben wurden.

2



Drücken Sie die Tasten **[F4]** oder **[EIN/AUS]**, um den aufgetretenen Fehler zurück zu setzen.

**Fehler können nicht zurückgesetzt werden, wenn der EIN/AUS Betrieb untersagt ist.**

Wählen Sie mit **[F4]** „OK“.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

**Navigation durch die Bildschirme**  
• Zurück zum Hauptmenü ..... **[MENÜ]**-Taste

# Fehlerbehebung

## Fehlerinformationen kontrollieren



Wenn keine Fehler auftreten, kann aus dem Menübetrieb heraus Seite 2/2 der Fehlermeldungen (siehe Seite 68) angezeigt werden.

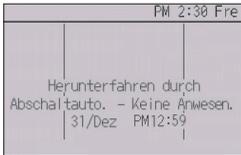
Wählen Sie aus dem Hauptmenü „Wartungsmenü“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.



Zum Anzeigen von Störungsinformationen wählen Sie aus dem Wartungsmenü „Störungsinformation“. Fehler lassen sich nicht zurücksetzen.

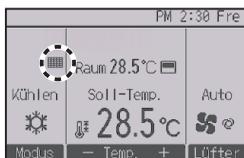
## Abschaltautomatik Keine Anwesenheit

**Der folgende Bildschirm erscheint für das 3D i-See sensor Panel-Modell, wenn das Gerät aufgrund der Abschaltautomatik Keine Anwesenheit. Funktion der Energiesparoption angehalten wird. Informationen für die 3D i-See Sensor-Einstellung finden Sie im Anweisungshandbuch der Innengeräteanlage.**



# Wartung

## Filterinformationen



 erscheint auf dem Hauptdisplay im Komplett-Modus, wenn der Filter gereinigt werden muss.

**Waschen, reinigen oder ersetzen Sie den Filter, wenn dieses Symbol erscheint.  
Siehe Betriebsanleitung der Innengeräteanlage.**

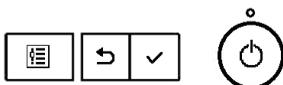
### Tastenbedienung

1



Wählen Sie aus dem Wartungsmenü „Filterinformation“ und drücken Sie auf **AUSWAHL**.

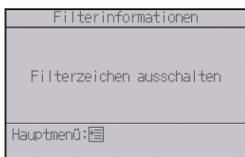
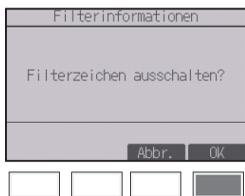
2



Drücken Sie **F4**, um das Filtersymbol zurück zu setzen.

Hinweise zur Filterreinigung finden Sie in der Betriebsanleitung der Innengeräteanlage.

3

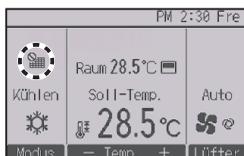


Wählen Sie mit **[F4]** „OK“.

Ein Bestätigungsbildschirm wird angezeigt.

#### Navigation durch die Bildschirme

- Zurück zum Hauptmenü ..... **[MENÜ]**-Taste
- Zurück zur vorhergehenden Anzeige ..... **[ZURÜCK]**-Taste



Wenn im Komplett-Modus im Hauptdisplay  erscheint, wird das System zentralgesteuert und das Filtersymbol kann nicht zurückgesetzt werden.

Wenn zwei oder mehr Innengeräteanlagen angeschlossen sind, kann die Filterreinigungsperiode je nach Filtertyp unterschiedlich sein.

Das Symbol  erscheint, wenn der Filter der Hauptanlage gereinigt werden muss.

Wenn das Filtersymbol zurückgesetzt wird, wird die Gesamtbetriebszeit aller Anlagen zurückgesetzt.

Das Symbol  erscheint planungsgemäß nach einer bestimmten Betriebszeit, je nach dem Gebäude, in dem die Innengeräteanlagen bei normaler Luftqualität installiert sind. Je nach Luftqualität, muss der Filter unter Umständen öfter gereinigt werden.

Die Gesamtzeit, bei der ein Filter gereinigt werden muss, ist abhängig vom Modell.

# Technische Daten

## Technische Daten Steuerung

	Beschreibung
Gerätegröße	120(B) × 120(H) × 14,5(T) mm (4 23/32 × 4 23/32 × 37/64 [in])
Nettogewicht	0,19 kg (27/64 lbs)
Versorgungsspannung	12 VDC (aus Innengeräteanlagen gespeist)
Stromverbrauch	0,3 W
Betriebsumgebung	Temperatur 0 ~ 40°C (32 ~ 104°F) Feuchtigkeit 25 ~ 90% RH (ohne Taubildung)
Material	Hauptgehäuse: ABS

# Funktionsliste (Stand: 1. Oktober 2018)

○ : Unterstützt    × : Nicht unterstützt

	Funktion	CITY MULTI	Mr. SLIM	Passwort erforderlich
Stromversorgungs-	EIN/AUS-Schalter	○	○	-
Einstellungen	Betriebsart	○	○	-
	Modus „Auto“ (Doppel-Sollwert)	○	○	-
	Voreingestellte Temperatur	○	○	-
	Lüfterdrehzahl	○	○	-
Menü „Richtung“	Vane•Louver•Lüftung (Lossnay)	○	○	-
	Hohe Leistung	×	○	-
	Manueller Vane	○	○	-
	3D i-See sensor	○	○	-
Timer-Menü	Timer (Ein/Aus-Timer)	○	○	administrator
	Timer (Ausschalt-Timer)	○	○	administrator
	Wochentimer	○	○	administrator
	Außengerät Leiselauf	○	○	administrator
	Nachtabsenkung	○	○	administrator
Energiesparmenü	Temperaturbereichseinschränkung	○	○	administrator
	Betriebssperrfunktion	○	○	administrator
	Auto Zurück	○	○	administrator
	Zeitplan	×	○	administrator
Menü Grundeinstellungen	Haupt/Neben	○	○	administrator
	Uhr	○	○	administrator
	Formateinstellungsanzeige Uhr	○	○	administrator
	Sommerzeit	○	○	administrator
	Hauptdisplay	○	○	administrator
	Schwarzweiß-Umkehr	○	○	administrator
	Kontrast•Helligkeit	○	○	administrator
	Sprachauswahl	○	○	administrator
	Passwort (Administrator)	○	○	administrator
Service-Menü	Fernbedienung zurücksetzen	○	○	wartung
	Fernbedienungsinformation	○	○	wartung
	Testlauf	○	○	wartung
	Modellinformationseingabe	○	○	wartung
	Lieferanteninformationseingabe	○	○	wartung
	Funktionseinstellung	○	○	wartung
	Sanfte Wartung	×	○	wartung
Passwort (Wartung)	○	○	wartung	
Wartungsmenü	Filter-Lift-Blende	○	○	-
	Störungsinformation	○	○	-
	Filterinformationen	○	○	-

\* Unterstützte Funktionen variieren je nach Anlagenmodell.

# Technische Daten

## Liste von Funktionen, die in Kombination genutzt/nicht genutzt werden können

	Hohe Leistung	Ein/Aus-Timer	Ausschalt-Timer	Wochentimer	Außengerät Leiselauf	Temperaturbereich	Bedienung gesperrt	Auto Zurück	Energiesparplan	Nachtabsenkung
Hohe Leistung		○	○	○	△ 1	○	△ 2	○	△ 1	○
Ein/Aus-Timer	○		○	× 1	○	○	○	○	○	△ 3
Ausschalt-Timer	○	○		○	○	○	○	○	○	△ 4
Wochentimer	○	× 1	○		○	○	○	○	○	△ 5
Außengerät Leiselauf	△ 1	○	○	○		○	○	○	○	○
Temperaturbereich	○	○	○	○	○		○	× 2	○	△ 6
Bedienung gesperrt	△ 2	○	○	○	○	○		○	○	○
Auto Zurück	○	○	○	○	○	× 2	○		○	△ 7
Energiesparplan	△ 1	○	○	○	○	○	○	○		○
Nachtabsenkung	○	△ 3	△ 4	△ 5	○	△ 6	○	△ 7	○	

○ : Kann in Kombination genutzt werden      ×: Kann nicht in Kombination genutzt werden      △: Eingeschränkt

△ 1: Diese Funktion wird nach dem Hochleistungsbetrieb aktiviert, da der Hochleistungsbetrieb die höhere Priorität besitzt.

△ 2: Diese Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn einige Bedienungen gesperrt sind.

△ 3: Die Nachtabsenkungsfunktion kann nicht benutzt werden, wenn die Anlage durch eine EIN/AUS Zeitschaltung betrieben wird.

△ 4: Die „Auto Aus“ Funktion kann nicht für die Nachtabsenkung benutzt werden.

△ 5: Die Nachtabsenkungsfunktion kann nicht benutzt werden, wenn die Anlage durch eine Wochenzeitschaltung betrieben wird.

△ 6: Die Temperaturbereichseinstellung kann nicht für die Nachtabsenkung benutzt werden.

△ 7: Die Auto-Zurück Funktion kann nicht für die Nachtabsenkung benutzt werden.

× 1: Die Einstellung für die Wochenzeitschaltung ist nicht aktiv, da die EIN/AUS Zeitschaltung eine höhere Priorität hat.

× 2: Die Auto-Zurück Funktion kann nicht benutzt werden, da die Temperaturbereichseinstellung eine höhere Priorität hat.







This product is designed and intended for use in the residential, commercial, and light-industrial environment.

The product at hand is based on the following EU regulations:

- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU

## **MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION**

**HEAD OFFICE:** TOKYO BLDG. , 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN  
**MANUFACTURER:** MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION Air-conditioning & Refrigeration Systems Works  
5-66, Tebira 6 Chome, Wakayama-city, 640-8686, Japan

WT09014X01\_de